

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку на веб-сайті
www.philips.com/welcome

18

Українська

SYNTIA

Type HD8836 / HD8837
SUP 037DR

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



UA

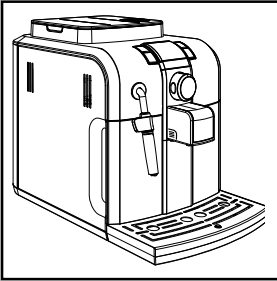
18

ПЕРШ НІЖ КОРИСТУВАТИСЯ МАШИНОЮ, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

CE

 **Saeco**

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ



Ця кавомашина призначена для приготування кави еспресо з використанням кави в зернах і обладнана пристроєм для видачі пари й кип'ятку. Маючи вишуканий дизайн корпусу, вона сконструйована для побутового використання і не призначена для безперервної роботи на кшталт професійного обладнання.

Зберігайте цю інструкцію з експлуатації в надійному місці та докладайте до кавомашини кожного разу, коли нею має користуватися інша особа.

За додатковою інформацією або у випадку виникнення проблем, не розглянутих в цій інструкції взагалі або висвітлених недостатньо, звертайтеся в авторизовані сервісні центри.



Увага! Виробник не бере на себе відповідальність за можливі пошкодження у разі:

- неправильного використання та використання не за призначенням;
- ремонтів, виконаних не в авторизованих сервісних центрах;
- втручання в цілісність шнура живлення;
- втручання в цілісність будь-яких складових частин машини;
- зберігання або експлуатації машини при температурі іншій, ніж зазначено в умовах використання (від 15°C до 45°C);
- використання неоригінальних запчастин і приладдя.

У цих випадках гарантія втрачає дію.

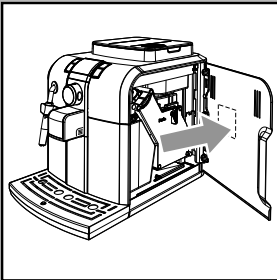
НОРМИ БЕЗПЕКИ



На деталі під струмом ніколи не повинна потрапляти вода: небезпека короткого замикання! Пара і гаряча вода можуть спричинити опіки! Ніколи не спрямовуйте струмінь пари або кип'ятку на частини тіла; торкайтеся до вузла видачі пари й кип'ятку обережно, беручись за спеціальний тримач: небезпека опіку!

Призначення

Ця кавомашина призначена виключно для побутового використання. Через ризики, які з цим пов'язані, забороняється вносити технічні зміни та використовувати її будь-яким нездоzwоленим чином! Апарат не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, психічними або сенсорними можливостями, і (або) недостатньо обізнаними, окрім випадків, коли вони знаходяться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або отримали від неї інструктаж з користування апаратом.



Електроживлення - шнур живлення

Підключайте кавомашину лише у відповідну електричну розетку.

Напруга має відповідати зазначеній на паспортній таблиці апарату, розташованій на внутрішній стороні дверцят.

У жодному випадку не використовуйте кавомашину, якщо шнур живлення має дефект. Якщо шнур живлення пошкоджений, належить замінити його, звернувшись до виробника або в його сервісний центр. Протягуйте шнур живлення так, щоб він не торкався гострих кутів і кромek, дуже гарячих предметів, оберігайте його від масел. Не переносьте і не тягніть кавомашину, тримаючи за шнур.

Не виймайте вилку, тягнучи за шнур, і не торкайтеся її мокрими руками. Не допускайте вільного звисання шнура живлення зі столів або шаф.

Захист інших людей

Наглядайте за дітьми, щоб вони не бавилися з апаратом, мов з іграшкою.

Діти не усвідомлюють небезпеки, пов'язаної з електро побутовими приладами.

Не залишайте в досяжному для дітей місці матеріали, що використовувалися для пакування машини.

Небезпека опіків

Не спрямовуйте на себе і (або) інших струмінь пари і (або) кип'ятку: **небезпека опіку!**

Завжди користуйтеся відповідними ручками або рукоятками.

Розміщення - простір для експлуатації та догляду

Для правильної експлуатації, радимо:

- вибрати надійну горизонтальну опорну поверхню, де ніхто не зможе перекинути машину або травмуватися нею.
- вибрати достатньо освітлене й чисте місце, в якому легко дістатися до електричної розетки;
- передбачити мінімальну відстань машини від стін, як показано на малюнку;
- при увімкненні й вимкненні машини радимо підставляти під вузол видачі кави порожню склянку.

Не тримайте машину при температурі нижче 0°C; існує небезпека пошкодження машини морозом.

Не використовуйте кавомашину на вулиці.

Не ставте машину на дуже гарячі поверхні та поблизу від відкритого полум'я, щоб уникнути пошкодження нижньої частини корпусу чи будь-чого іншого.

Зберігання машини - очищення

Перш ніж чистити машину, необхідно вимкнути її кнопкою увімкнення/вимкнення (ON/OFF), після чого встановити головний вимикач на «0» і потім вийняти вилку з електричної розетки.

Крім того, почекайте, поки машина охолоне.

Ніколи не занурюйте машину у воду!

Категорично забороняється втручатися в цілісність внутрішніх механізмів машини.

Не використовуйте для харчових потреб воду, що залишилася в бачку в будь-які дні; помийте бачок і наповніть його свіжою питною водою.

Якщо машина має залишатися тривалий час без використання, злийте воду через парову трубку і обережно помийте Pannarello (якщо є); після цього вимкніть машину і вийміть вилку з розетки.

Зберігайте машину у сухому і недосяжному для дітей місці.

Забезпечте захист від пилу та бруду.

З огляду на використання машиною натуральних інгредієнтів під час приготування напою (свіжомелена кави, вода, молоко, тощо), природно, що і на опорній поверхні можуть бути залишки кави або декілька крапель конденсату. З цієї причини рекомендується періодично чистити не тільки видимі частини машини, але також і ділянку під нею.

Ремонт і технічне обслуговування

У разі поломки, несправностей або підозри на несправність після падіння, негайно вийміть вилку з розетки.

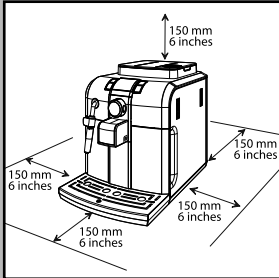
Ніколи не запускайте несправну машину.

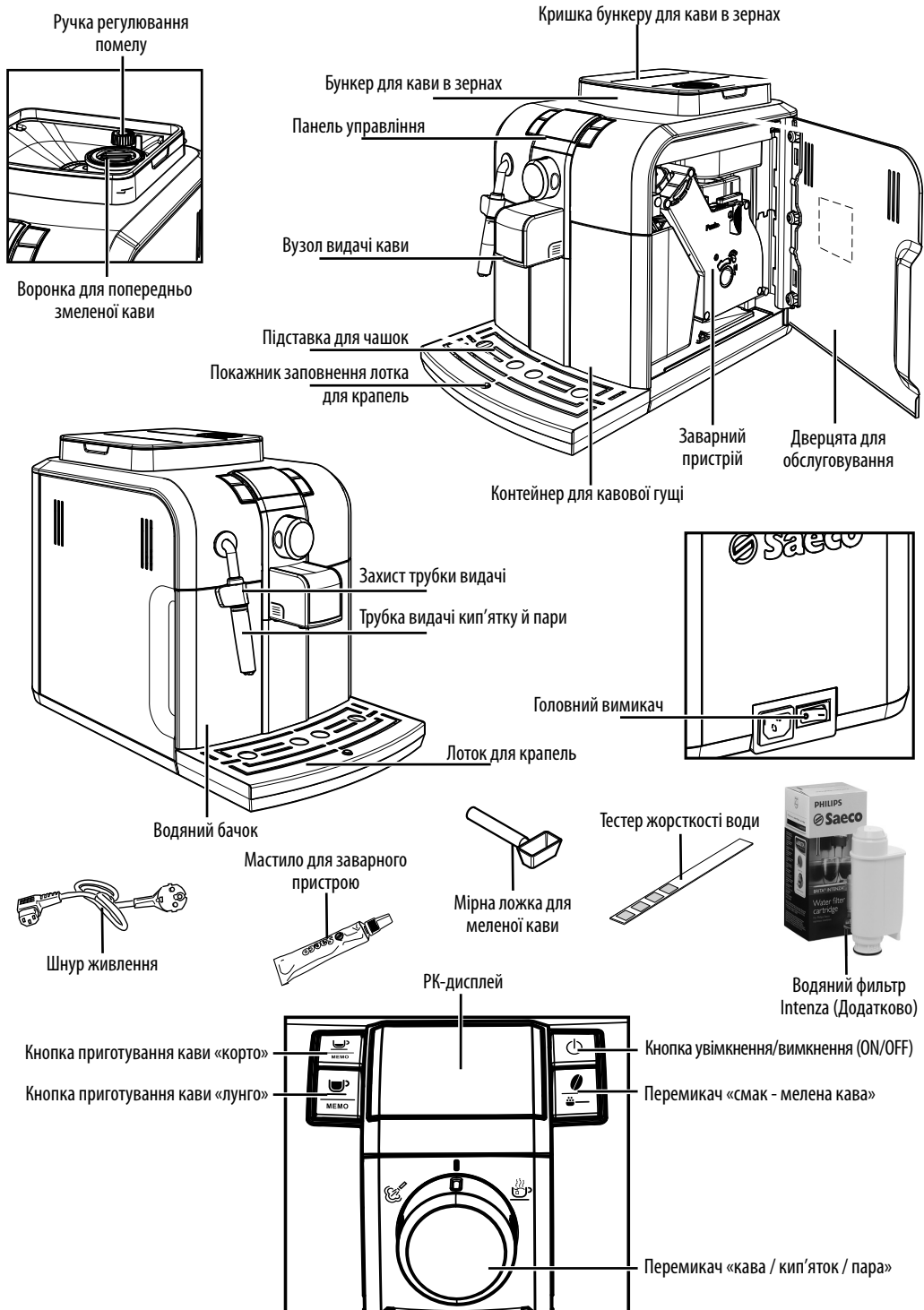
Технічне обслуговування і ремонт можна виконувати лише в авторизованих сервісних центрах.

У разі втручання, здійсненого не за усіма правилами, виробник відхиляє будь-яку відповідальність за можливі пошкодження.

Протипожежні заходи

У разі пожежі користуйтеся вуглекислотними вогнегасниками (CO₂). Не користуйтеся рідинними або сухими вогнегасниками.



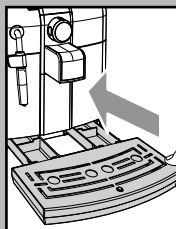


ВСТАНОВЛЕННЯ

Для власної безпеки і безпеки інших людей **скрупульозно** дотримуйтеся вказівок, наведених у главі «Норми безпеки».

Пакування

Заводська упаковка спроектована й вироблена для захисту машини під час перевезення. Радимо зберегти її для можливого транспортування в майбутньому.



Підготовчі операції

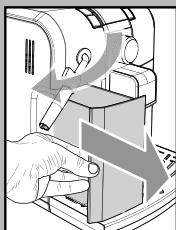
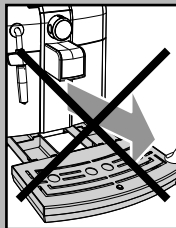
- Дістаньте з упаковки кришку бункера для кави та лоток для крапель з решіткою.
- Дістаньте з упаковки кавомашину і поставте її на придатне місце, що відповідає вимогам щодо розташування і нормам безпеки.
- Встановіть лоток для крапель з решіткою на призначене для нього місце на машині, переконавшись, що лоток дійшов до упору.
- Встановіть кришку на бункер для кави.



i Примітка: вилку в електричну розетку вставляйте, лише коли буде вказано, і переконайтеся в тому, що головний вимикач в положенні «0».

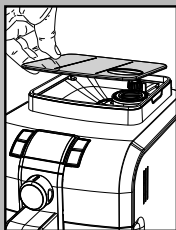
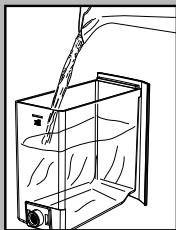
i Важлива примітка: важливо прочитати написане у главі «Сигналізація на РК-дисплеї», де будуть детально пояснені усі сигнали, які машина подає користувачу за допомогою РК-дисплея, розташованого на панелі управління.

! **НІКОЛИ** не знімайте каплезбирач з увімкненої машини. Зачекайте пару хвилин після увімкнення і (або) вимкнення, за які машина виконає цикл промивання/автоочищення (див. розділ «Цикл промивання/автоочищення»).



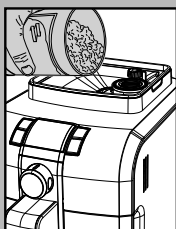
- Вийміть водяний бачок із машини.
- Сполосніть його і наповніть свіжою водою; не наливайте вище рівня «МАХ», позначеного на бачку. Вставте бачок на його посадочне місце.

! Заливайте в бачок завжди лише свіжу негазовану воду. Гаряча вода, а також інші рідини, можуть пошкодити бачок і (або) машину. Не запускайте машину без води: завжди переконайтесь в тому, що в бачку її достатньо.



- Зніміть кришку бункера для кави.

i Примітка: бункер може бути обладнаний іншою запобіжною системою, в залежності від норм країни використання машини.

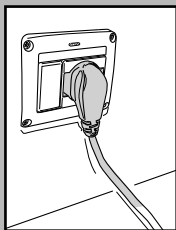


- Повільно засипте кавові зерна в бункер.

! Завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Мелена або розчинна кава, а також інші предмети, пошкодять машину.



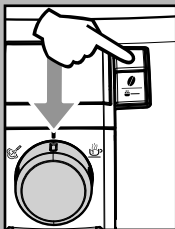
- Знову поставте кришку на бункер для кави.
- Вставте вилку в електричну розетку ззаду машини.



- Вставте вилку з іншого кінця в настінну розетку мережі відповідної напруги.



Чорний



Червоний

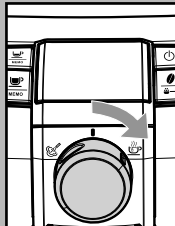
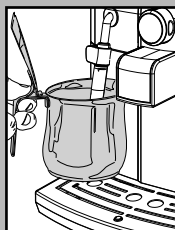
- Встановіть головний вимикач на «I», щоб уможливити увімкнення машини.

- Після цього на дисплеї з'явиться значок увімкнення/вимкнення (ON/OFF).

- Переконайтеся в тому, що перемикач в положенні «I»; якщо необхідно, поверніть його у вказане положення.
- Для увімкнення машини достатньо натиснути кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF).

- Дисплей покаже, що необхідно приступити до заправки системи.

i Примітка: у разі тривалого невикористання машини перед її першим запуском необхідно заправити водяну систему.



Червоний



Помаранчевий



Помаранчевий



Зелений

Заправка системи

- Для заправки системи підставте ємність під парову трубку (Pannarello, якщо є);

- Поверніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «☕». Після цього машина почне автоматично заправляти систему, випускаючи певну кількість води з Pannarello і відображуючи процес заправки за допомогою шкального індикатора під значком.

Після закінчення процесу на дисплеї з'явиться зображений на малюнку значок, що вимагає повернути ручку вибору в центральне положення «I».

- Після цього на дисплеї з'явиться значок розігріву машини, зображений на малюнку.

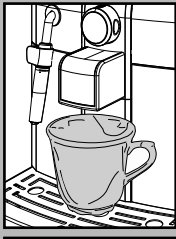
i Закінчивши розігрів, машина виконає цикл промивання внутрішніх контурів. На цьому етапі на дисплеї з'явиться значок, зображений на малюнку.

- Після завершення вищезгаданих операцій на дисплеї з'явиться цей значок.

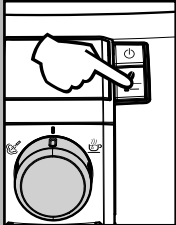
Після цього машина готова до видачі напоїв.

- Для отримання кави, кип'ятку чи пари, а також щоб правильно користуватися машиною, уважно вивчіть наведені нижче вказівки.

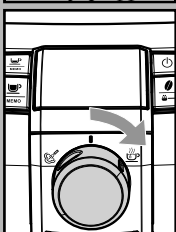
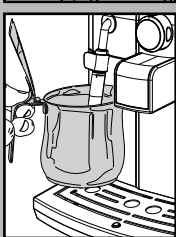
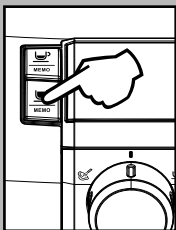
i Якщо машина використовується вперше, або залягалася зупиненою тривалий час, виконайте операції, описані в наступному розділі.



Зелений



Зелений



Перше використання або після тривалого невикористання.

Ці прості операції дозволять завжди готувати чудову каву.

- 1 Підставте під вузол видачі кави містку ємкість.
- 2 Перш ніж запускати процес, переконайтеся в тому, що на дисплеї відображується наступний значок.
- 3 Виберіть функцію приготування кави з попередньо змеленої кави, натиснувши раз або декілька разів кнопку «☕».

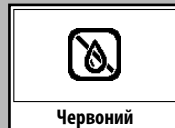
i Не засипайте попередньо змелену каву у воронку.

На дисплеї з'явиться цей значок.

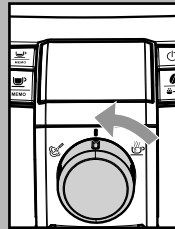
- 4 Натисніть кнопку для приготування кави «лунго».
- 5 Дочекайтеся завершення процесу видачі і спорожніть ємкість з водою.
- 6 Повторіть операції від пункту 1 до пункту 5 три рази; потім переходьте до пункту 7.
- 7 Підставте під парову трубку (Pannarello, якщо є) ємкість.
- 8 Поверніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «☕».



Зелений



Червоний



На дисплеї відобразиться наступний значок.

- 9 Відбирайте воду до появи повідомлення про відсутність води, після чого поверніть перемикач проти годинникової стрілки в положення «☕».
- 10 Після закінчення знову наповніть водяний бачок. Після цього можна готувати напої, як описано в наступних розділах.

Цикл промивання/автоочищення

Цикл складається з промивання внутрішніх кавових контурів свіжою водою.

Цей цикл виконується:

- при запуску машини (при холодному бойлері)
- після заправки водяної системи (при холодному бойлері)
- від час підготовки до режиму енергозбереження (Stand-by) (після видачі кавового напою)
- на етапі вимкнення після натискання кнопки увімкнення/вимкнення (ON/OFF) (після видачі кавового напою).

Буде виділена невелика кількість води, яка проміє та підігріє усі вузли; на цьому етапі з'явиться цей значок.

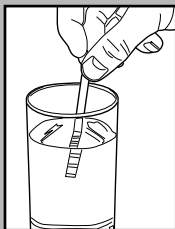


Помаранчевий

Почекайте, поки цей цикл буде автоматично доведено до кінця; **видачу можна перервати, натиснувши одну з двох кнопок готування кави і (або) кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF).**

Визначення жорсткості води

Визначення жорсткості води дуже важливе для правильного використання фільтра Intenza і періодичності зняття накипу в машині.

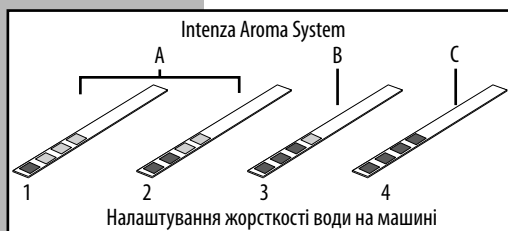


Занурьте на 1 секунду у воду, залиту в машину, тестер жорсткості води, що додається до машини.

i **Примітка:** тестер годиться лише для одного визначення.

Подивіться, скільки квадратиків змінили колір, і зазирніть в таблицю.

Літери відповідають позначкам на корпусі фільтра Intenza; функціонування фільтра буде регулюватися в залежності від цього визначення.



Числа відповідають налаштуванням, що використовуються при регулюванні жорсткості води, яке буде пояснятися у главі про програмування.

Точніше:

- 1 = ■ (дуже м'яка вода)
- 2 = ■■ (м'яка вода)
- 3 = ■■■ (жорстка вода)
- 4 = ■■■■ (дуже жорстка вода)

Отримавши цю інформацію, запрограмуйте значення жорсткості води, як визначено у главі про програмування.

Водяний фільтр INTENZA

Для поліпшення якості використовуваної води радимо встановити цей водяний фільтр.

Розпакуйте фільтр, вертикально (отвором вгору) занурьте в холодну воду і трохи стисніть з боків, щоб випустити бульбашки повітря.

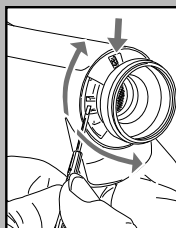
Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений в бачку, і збережіть його в сухому місці, захищеному від пилу.

Налаштуйте фільтр Intenza Aroma System, як зазначено на упаковці.

A = м'яка вода

B = жорстка вода (стандартне налаштування)

C = дуже жорстка вода



Вставте фільтр в пустий бачок. Притисніть до упору.

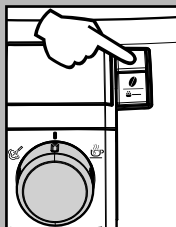


Наповніть бачок свіжою питною водою і знову вставте в машину.

Витратьте воду, що міститься в бачку, за допомогою функції «кип'яток» (див. розділ «Видача кип'ятку»).


Знову наповніть водяний бачок.

Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF), щоб перевести машину в режим енергозбереження.





Чорний

Коли з'явиться цей значок, натисніть кнопку «», щоб приступити до програмування машини.





Помаранчевий

Натискайте кнопку «», доки не відобразиться ця сторінка.



Помаранчевий


Натискайте кнопку «», щоб вибрати опцію «ON» (УВІМ.), і натисніть кнопку «», щоб підтвердити.

Це запрограмувало машину на попередження користувача, коли виникне необхідність в заміні фільтру.




Помаранчевий

i Примітка: при заміні фільтру Intenza на новий необхідно обнулити цю функцію. Замініть фільтр, як було описано раніше.

Потім увійдіть до меню програмування, перейдіть на вказане вікно і виберіть пункт «RESET» (СКИДАННЯ); потім натисніть кнопку «». Це запрограмує машину на функціонування з новим фільтром.



Помаранчевий

i Примітка: якщо виникне бажання зняти вже встановлений фільтр, не замінивши його на новий, виберіть пункт «OFF» (ВИМК.) і потім натисніть кнопку «».

Для виходу натискайте кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF), поки не з'явиться сторінка режиму енергозбереження.



Чорний

i Примітка: якщо водяний фільтр Intenza відсутній, належить встановити в бачок білий невеликий фільтр, раніше знятий.

РЕГУЛЮВАННЯ

Придбана Вами машина допускає виконання деяких регулювань, які дозволять оптимізувати її використання.

Saeco Adapting System

Кава - це натуральний продукт, і її характеристики можуть змінюватися в залежності від походження, купажу та якості підсмажування. Кавомашина Saeco обладнана системою автоматичного налаштування, що дозволяє використовувати усі різновиди кави в зернах, що існують в продажу (не зацукровані).

- Машини автоматично налаштовуються на оптимальну екстракцію кави і забезпечує ідеальне пресування «пігулок» для отримання кави еспресо з піркою, що дозволяє виділити усі смаки, незалежно від типу використовуваної кави.
- Цей процес оптимізації є процесом адаптації, який вимагає приготування певної кількості порції кави, щоб дозволити машині відрегулювати пресування порошку.
- Зокрема, це стосується деяких особливих купажів, які вимагають регулювання машини для оптимізації екстракції кави (див. розділ «Регулювання кавомолки»).

Регулювання кавомолки

⚠ Увага! Ручку регулювання помелу, розташовану всередині бункера для кави в зернах, належить повертати, лише коли кавомолка працює. Не наслідуйте мелену і (або) розчинну каву в бункер для кави в зернах.

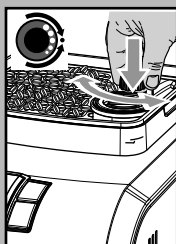
⚠ Забороняється поміщати в бункер будь-що, окрім кави в зернах. Кавомолка має рухомі деталі, які можуть бути небезпечними; забороняється вставляти пальці і (або) інші предмети. Дозволяється лише регулювати ступень помелу за допомогою ручки. Перш ніж робити будь-що інше всередині бункера для кави,

вимкніть машину і вийміть вилку з електричної розетки. Не засипайте кавові зерна, коли кавомолка працює.

Машина дозволяє легко регулювати ступень помелу кави для пристосування до типу використовуваної кави.

Регулювання здійснюється за допомогою ручки, що знаходиться всередині бункера для кави; її треба натиснути і повернути.

Натиснувши й повернувши на одну поділку, щоразу готуйте 2-3 порції кави; лише таким чином можна відчутти ефект від зміни ступені помелу. Позначки, нанесені усередині бункера, вказують встановлену ступень помелу; можна встановити 5 різних ступенів відповідно до наступних позначок: Велика позначка - грубий помел
Невеличка позначка - тонкий помел



Регулювання кількості кави у чашці

Машина дозволяє регулювати кількість отримуваної кави в залежності від смакових переваг і (або) розмірів чашок чи чашочок.

Після кожного натискання й відпускання кнопки «MEMO» або «MEMO» машина видає запрограмовану кількість кави. Цю кількість можна перепрограмувати за бажанням. Кожна кнопка відповідає певному різновиду кави; вона діє незалежно.

Наприклад, опишемо програмування кнопки «MEMO», яка, зазвичай, використовується для готування кави еспресо.

- Підставте під вузол видачі кави чашечку.

- Натисніть й притримайте кнопку «MEMO»; поки не з'явиться цей значок. Це переведе машину в режим програмування.

- Машина запустить процес приготування; на дисплеї з'явиться значок



«MEMO», що відповідає кнопці, яка програмується.

- Після цього, як тільки кількість кави у чашечці досягне бажаного рівня, необхідно натиснути кнопку, що відповідає значку «MEMO».

Після цього кнопка «MEMO» є запрограмованою; після кожного натискання й відпускання машина видаватиме саме таку кількість, яка була щойно запрограмована.

Режим Stand-by (енергозбереження)

Ця машина налагоджена на збереження електроенергії. Через 30 хвилин після останнього користування вона автоматично вимикається.

i Примітка: при вимкненні машина виконує цикл промивання, якщо до цього видавався кавовий напій.

Щоб знову запустити машини, достатньо натиснути кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF) (якщо головний вимикач на «ON»); у цьому випадку машина виконає прогрівання, лише якщо бойлер вже встиг охолонути.

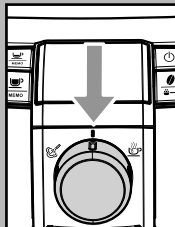
ГОТУВАННЯ КАВИ

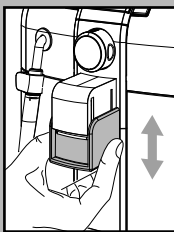
! Примітка: якщо машина не готує каву, перевірте, чи є в водяному бачку вода.

i Перш ніж готувати каву, перевірте сигналізацію на дисплеї і переконайтеся в тому, що водяний бачок і бункер для кави наповнені.

i При готуванні кави перемикач має перебувати в положенні «кава» «MEMO».

i Перш ніж готувати каву, відрегулюйте висоту вузла видачі кави за своїм бажанням і налаштуйте смак або виберіть використання попередньо змеленої кави.





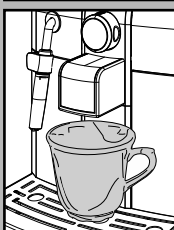
Регулювання вузла видачі кави

З цією кавомашиною можна використувати більшість чашок і чашочок, що існують в продажу. Вузол видачі кави можна відрегулювати за висотою, щоб краще пристосуватися до розмірів чашочок, які бажаєте використовувати.

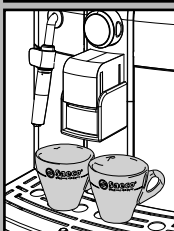


Для виконання регулювання підніміть або опустіть вузол видачі кави вручну, розташувавши його, як показано на малюнку.

Рекомендовані положення: для використання маленьких чашечок;



для використання великих чашок.



- Під вузол видачі кави можна підставити дві чашки або чашечки, щоб водночас отримати дві порції кави.

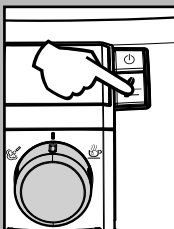
Регулювання смаку

Машина дозволяє регулювати кількість кави, що розмелюється.

Натискаючи й відпускаючи кнопку «☕», можна зробити чотири вибори (легкий, середній, сильний, мелена кава).

Вибір можливий, коли на дисплеї відображуються зернята; після кожного натискання й відпускання кнопки «☕» смак змінюється на ступень:

- ☕☕☕ = легкий смак
- ☕☕☕☕ = середній смак
- ☕☕☕☕☕ = сильний смак

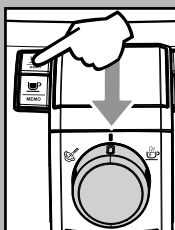


Цей вибір потрібно зробити перед вибором різновиду кави. Таким чином визначається насиченість смаку відповідно до особистих смаків.

Наступним вибором після «сильного смаку» є функція, що дозволяє готувати каву з попередньо змеленої кави. На цей вибір вкаже значок, зображений збоку.

Як користуватися цією функцією, дізнайтеся у відповідному розділі.

Використовуючи каву в зернах



- Для приготування кави потрібно натиснути і відпустити:

кнопку «☕» для вибору бажаного смаку.

кнопку «MEMO» для отримання кави еспресо;

кнопку «MEMO» для отримання кави «лунго».

- Після цього запускається цикл приготування:

Для приготування 1 порції кави натисніть кнопку один раз; на дисплеї з'явиться цей значок.

Для приготування 2 порцій кави натисніть кнопку двічі підряд; на дисплеї з'явиться цей значок.



i Для приготування 2 порцій кави машина автоматично змеле й використає додаткову кількість кави. Приготування двох порцій кави потребує двох циклів помелу і двох циклів видачі, які машина виконає автоматично.

- Після завершення циклу попереднього змочування кави почне витікати з вузла видачі кави.

- Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; видачу можна в будь-яку мить припинити, натиснувши кнопку, яку було використано раніше.

i Машина налагоджена на приготування справжньої італійської кави. Це, можливо, трохи збільшило час готування, але дозволяє відчуті усі переваги насиченого смаку такої кави.

Використовуючи попередньо змелену каву


i Ця функція дозволяє використовувати попередньо змелену каву і каву без кофеїну.

Попередньо змелену каву належить насипати у спеціальну воронку, розташовану збоку бункера для кави в зернах. Насипайте туди лише мелену каву для машин еспресо і ніколи каву в зернах або розчинну.

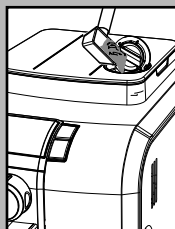
i Примітки:

- Якщо у воронку не насипати попередньо змелену каву, отримаєте лише кип'яток;
- Якщо доза надмірна і насипано 2 або більше мір кави, машина не приготує напою. У цьому випадку машина також виконає цикл спорожнення і вивантажить кавовий порошок у контейнер для кавової гущі.


Для приготування кави потрібно:


- Натиснути й відпустити кнопку «», щоб задіяти функцію використання попередньо змеленої кави
- Підняти кришку воронки для попередньо змеленої кави.
- Засипати у воронку лише 1 мірку попередньо змеленої кави (для цього використовуйте лише мірну ложку, що входить в комплект постачання машини). Після цього закрити кришку.

! Увага: насипайте у воронку лише попередньо змелену каву. Потрапляння туди інших речовин і предметів може спричинити серйозні пошкодження машини, які не покриває гарантія.



Натисніть й відпустіть:

кнопку «» для отримання кави еспресо;

кнопку «» для отримання кави «лунго»;

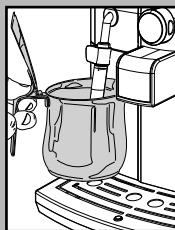
- Після цього запуститься цикл готування: Після завершення циклу попереднього змочування кави почне витікати з вузла видачі кави.
- Видача кави автоматично припиняється після досягнення заданого рівня; видачу можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши кнопку, яку було використано раніше. Після видачі напою машина повертається до налаштувань, встановлених для кави в зернах.

i Для приготування інших різновидів кави повторіть щойно описані операції.

ВИДАЧА КИП'ЯТКУ

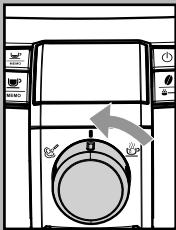
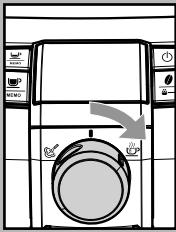
! Увага: спочатку можуть з'явитися невеликі бризки гарячої води: небезпека опіку. Трубка видачі кип'ятку може сильно нагріватися: не торкайтеся до самої трубки руками.

- Перш ніж відбирати кип'яток, переконайтеся в тому, що на дисплеї відображується наступний значок.



Якщо машина вже готова до готування кави, зробіть наступне:

- Підставте під парову трубку (Pannarello, якщо є) ємкість;



- Поверніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «☕».

- На дисплеї з'явиться наступний значок.

- Відберіть бажану кількість кип'ятку; щоб зупинити подачу кип'ятку, поверніть перемикач проти годинникової стрілки в положення «☕». Машина повернеться до нормальної роботи.

i У деяких випадках може трапитися, що після повертання перемикача кип'яток не виходить, а на дисплеї відображується наступний значок. Щоб отримати потік кип'ятку з Pannarello, дочекайтеся завершення етапу підігрівання води.

ВИДАЧА ПАРИ / КАПУЧИНО

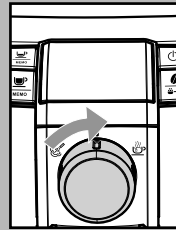
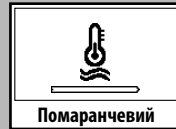
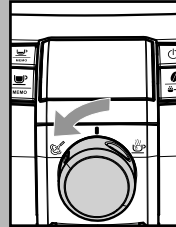
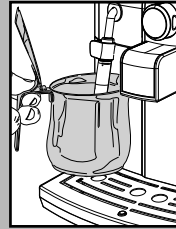
Пару можна використовувати для спінування молока, для капучино, але також для підігрівання напоїв.

! **Небезпека опіку!** На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води. Трубка видачі може сильно нагріватися: не торкайтеся до неї самої руками.

i Важлива примітка: одразу після використання пари для спінення молока виконайте очищення парової трубки (або Pannarello, якщо є). Коли машина буде готова, відберіть невелику кількість кип'ятку у склянку й очистіть парову трубку (або Pannarello, якщо є) зовні. Це забезпечить ідеальне очищення усіх деталей

Від можливих залишків молока.

- Підставте під парову трубку (Pannarello, якщо є) ємкість.
- Коли машина буде готова до видачі



кави, поверніть перемикач проти годинникової стрілки на позначку «☕»; із парової трубки (Pannarello, якщо є) можуть витікати залишки води.

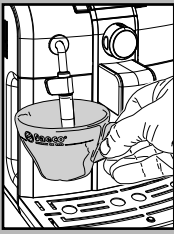
- Машині потрібен деякий час для розігріву, на цьому етапі з'являється наступний значок.

- Коли на дисплеї з'явиться наступний значок, запустіть видачу; через короткий час почне виходити лише пара.

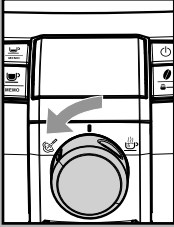
- Щоб зупинити видачу пари, поверніть перемикач за годинниковою стрілкою в положення «☕».

- Заповніть холодним молоком на 1/3 ємкість, якою бажаєте скористатися для готування капучино.

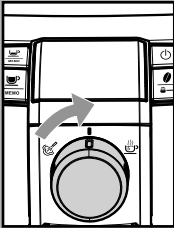
i Для забезпечення найкращого результату при готуванні капучино використовуване молоко має бути холодним.



- Занурьте парову трубку (Pannarello, якщо є) у молоко, що буде підігріватися.



- Поверніть перемикач проти годинникової стрілки на позначку «☺»; повільними рухами обертайте ємкість, водночас піднімаючи її, щоб отримати однорідну піну.



- Використавши пару бажаний час, поверніть перемикач за годинниковою стрілкою в положення «☺», щоб зупинити видачу пари.
- Таким же чином можна підігрівати інші напої.

Після використання парової трубки (Pannarello, якщо є), помийте її, як описано у главі «Очищення і догляд».

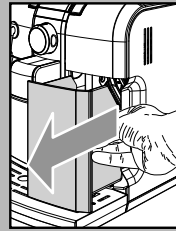
i Після використання пари для приготування напою можна негайно перейти до готування кави або видачі пари.

i Якщо залишити перемикач в центральному положенні «☺», машина автоматично перейде на температуру готування кави, щоб уникнути марної трати енергії.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

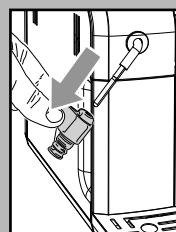
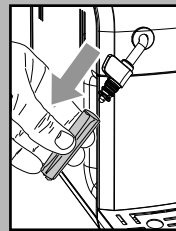
Загальне очищення

- Щоденно, при увімкненій машині, спорожнюйте і очищайте контейнер для кавової гущі.

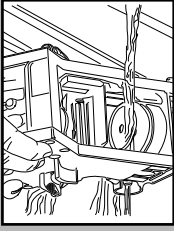
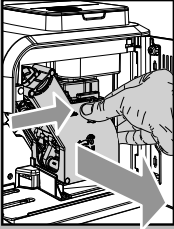
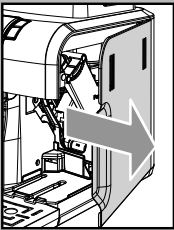
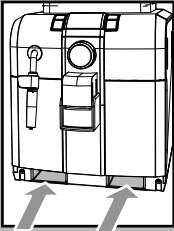
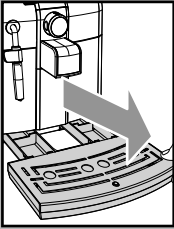
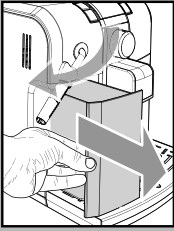


- Інші операції з догляду і чищення можна виконувати, лише коли машина холодна і відключена від електричної мережі.
- Не занурюйте машину у воду.
- Не завантажуйте зйомні деталі у посудомийну машину.
- Не використовуйте для очищення загострені предмети або роз'їдаючі хімічні засоби (розчинники).
- Для очищення апарату використовуйте м'яку тканину, зволожену водою.
- Не сушіть машину і (або) її складові частини в мікрохвильовій і (або) звичайній печі.

i Після завершення приготування напою з молоком відберіть трохи кип'ятку з парової трубки (Pannarello, якщо є) для ефективного чищення.



- Щоденно, після підігрівання молока, знімайте зовнішню частину Pannarello (якщо є) і мийте її у свіжій питній воді.
- Щонеділі необхідно чистити парову трубку. Для виконання цієї операції необхідно:
 - зняти зовнішню частину Pannarello (як для регулярного очищення);
 - згвинтити верхню частину Pannarello з парової трубки;
 - помити верхню частину Pannarello свіжою питною водою;
 - протерти парову трубку вологою тканиною і видалити можливі залишки молока;
 - встановити верхню частину на парову трубку (і переконатися, що вона повністю з'єдналася).

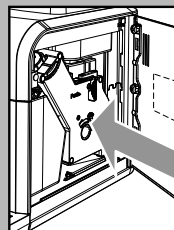
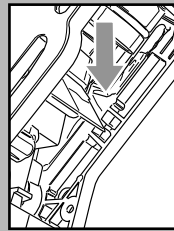
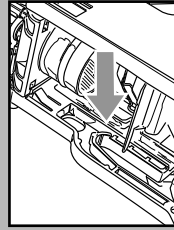
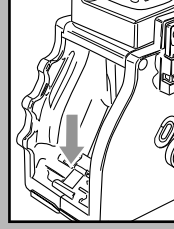
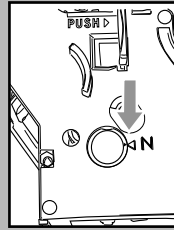


Поставте зовнішню частину Rapparello на місце.

- Радимо щоденно очищати водяний бачок:
 - Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений всередині бачка, і промийте його під проточною питною водою.
 - Встановіть білий фільтр на його посадочне місце, злегка притиснувши і трохи обернувши.
 - Заповніть бачок свіжою питною водою.
- Щоденно спорожняйте і мийте лоток для крапель; цю операцію також слід виконувати, коли спливе поплавець.
- Щонеділі також очищайте посадочне місце краплезбирача крізь отвір знизу машини.

Заварний пристрій

- Заварний пристрій необхідно чистити кожного разу, коли наповнюється бункер для кави в зернах, в усякому разі принаймні раз на тиждень.
- Вимкніть машину головним вимикачем і вийміть вилку з електричної розетки.
- Вийміть контейнер для кавової гущі. Відкрийте дверцята для обслуговування.
- Вийміть заварний пристрій, тримаючи його за спеціальну ручку і натиснувши кнопку «PUSH» (ШТОВХАТИ). Заварний пристрій можна мити лише теплою водою без миючого засобу.
- Промийте заварний пристрій теплою водою; обережно промийте верхній фільтр.
- Ретельно помийте і висушіть усі частини заварного пристрою.
- Ретельно почистіть внутрішню порожнину машини.



• Переконайтеся в тому, що обидві позначки збігаються.

• Переконайтеся в тому, що важіль прилягає до основи заварного пристрою. Натисніть кнопку «PUSH» (ШТОВХАТИ), щоб переконатися в тому, що заварний пристрій в належному положенні.

i Змащуйте заварний пристрій кожні 30 днів або після приготування 500 порцій. Масло для змащування заварного пристрою можна купити в авторизованих сервісних центрах.

• Змастіть напрямні пристрою, використовуючи лише мастило з комплекту постачання.

• Рівномірно нанесіть мастило на обидві бокові напрямні.

• Знову вставте заварний пристрій у відповідну порожнину і посадіть на защіпки, НЕ натискаючи кнопку «PUSH» (ШТОВХАТИ).

• Вставте контейнер для кавової гущі. Закрийте дверцята для обслуговування.



Помаранчевий

ЗНЯТТЯ НАКИПУ

Утворення вапняного накипу є природним наслідком користування цим апаратом.

Про необхідність виконання процедури зняття накипу повідомить дисплей:

i Під час циклу зняття накипу не вимикайте або не переводьте машину в режим енергозбереження (stand-by).

i Користуйтеся лише засобом для зняття накипу виробництва компанії Saeco. Його склад було спеціально підібрано для оптимального підтримання продуктивності й функціональних можливостей машини протягом усього терміну її служби, а також для уникнення, за умов правильного використання, будь-яких відхилень від заданих властивостей напоїв, що готуються.

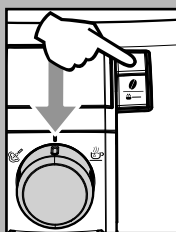
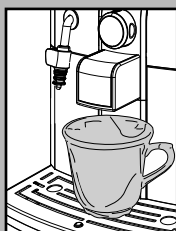
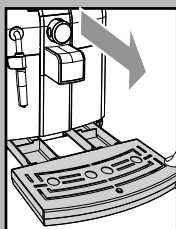
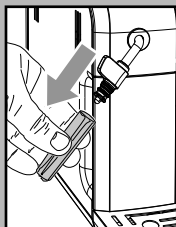
! Увага! Не пийте ані розчин для зняття накипу, ані те, що виливається з машини до завершення циклу. У жодному разі не використовуйте для зняття накипу оцет.

Перш ніж виконувати зняття накипу:

- зніміть насадку Rapparello (якщо є) з парової трубки, як описано в главі «Чищення і догляд»;

- спорожніть піддон для крапель. Вставте його в машину перш, ніж продовжувати.

- Підставте під вузол видачі містку ємкість.




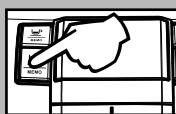
- Якщо вимкнена, увімкніть машину кнопкою ON/OFF. **Почекайте, поки машина закінчить процес промивання та підігріву.**



! Увага! Перш ніж налити засіб для зняття накипу, зніміть фільтр Intenza.

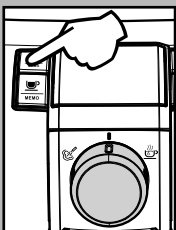



Червоний

- Утримуйте натиснутою кнопку «» протягом 5 секунд, і на дисплеї з'явиться значок, що наведений збоку.

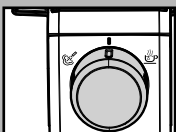


i Якщо кнопка «» була натиснута помилково, слід вийти, натиснувши кнопку «».

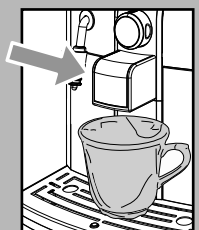


- Натисніть кнопку «» для підтвердження запуску циклу зі зняття накипу.

i Після цього цикл зняття накипу має бути завершеним обов'язково.




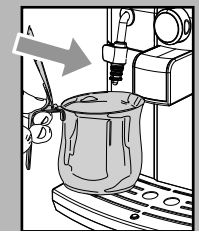
i Примітка: якщо ємності заповнюються, можна тимчасово припинити видачу, щоб забезпечити їх спорожнення.




Якщо розчин та/або вода витікає з вузла видачі:

ПАУЗА: перемкнути перемикач в положення «».

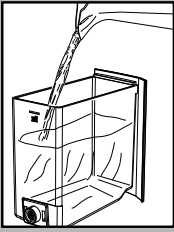
ЗАПУСК: перемкнути перемикач в положення «».



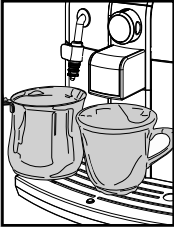
Якщо розчин та/або вода витікає з парової трубки:

ПАУЗА: перемкнути перемикач в положення «».

ЗАПУСК: перемкнути перемикач в положення «».




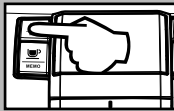
- Вилийте усю пляшку концентрованого засобу для зняття накипу виробництва Saeco у водяний бачок апарату і наповніть бачок свіжою питною водою до позначки «MAX». Знову вставте бачок в машину.



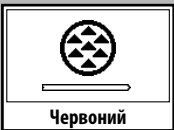
- Підставте ємності під парову трубку та під вузол видачі кави.




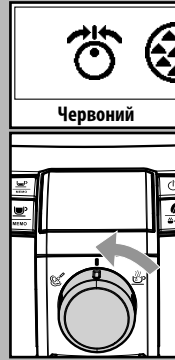
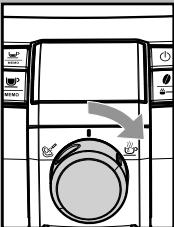
- Лише після того, як залете розчин для зняття накипу в бачок, натисніть кнопку «», щоб запустити цикл зняття накипу.




Машина починає видачу безпосередньо з вузла видачі кави.



- Після завершення першого етапу машина вимагатиме повернути перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «», щоб запустити подачу розчину для зняття накипу з парової трубки.



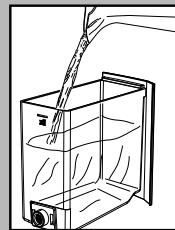
- Коли розчин в бачку закінчиться, з'явиться значок, розташований збоку; він вказує на необхідність перевести перемикач в положення «».



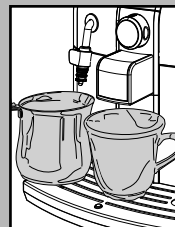
- Цей значок вказує на те, що бачок необхідно сполоснути і наповнити.



- Спорожніть ємності, які використовувались для збирання рідини, що витікає з машини.



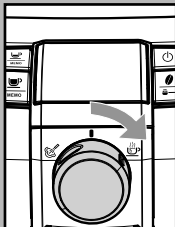
Ретельно промийте бачок і наповніть його свіжою питною водою до позначки «MAX». Вставте бачок в кавомашину.



- Підставте ємності під парову трубку та під вузол видачі кави.



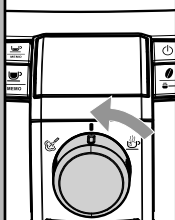
- Коли наповнений водою бачок буде вставлено в машину, з'явиться значок, що вказаний збоку; поверніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «☕».



- Машина виконає швидкий цикл промивання.



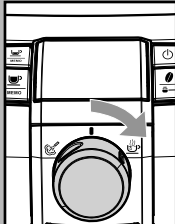
- Після завершення першого етапу з'явиться значок, розташований поруч; він вказує на необхідність перевести перемикач в положення «☕».



Машина виконує полоскання, видаючи воду безпосередньо з вузла видачі кави.



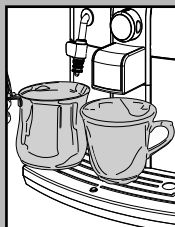
- По закінченні другої подачі поверніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «☕», щоб продовжити цикл промивання через парову трубку.



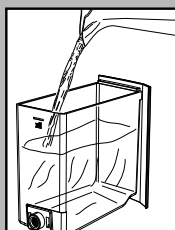
- Коли вода в бачку закінчиться, з'явиться значок, розташований збоку; він вказує на необхідність перевести перемикач в положення «☕».



- Цей значок вказує на те, що бачок необхідно сполоснути і наповнити.



- Спорожніть ємності, які використовувались для збирання рідини, що витікає з машини.



Ретельно промийте бачок і наповніть його свіжою питною водою до позначки «MAX». Вставте бачок в кавомашину.

- Підставте ємності під парову трубку та під вузол видачі кави.



- Коли наповнений водою бачок буде вставлено в машину, поверніть перемикач за годинниковою стрілкою на позначку «☕».

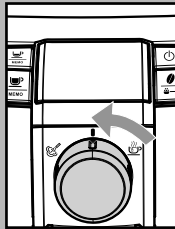
Починається подача води з парової трубки для другого циклу промивання.



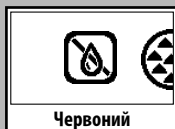
- З цього моменту машина розпочинає другий цикл промивання від розчину для зняття накипу. Дочекайтеся закінчення подачі.



- По закінченні другого промивання переведіть перемикач в положення «☕».



- Вийміть та спорожніть ємності, що використовувалися для збирання води у процесі ополіскування.

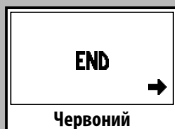


Червоний


- З'явиться значок, який вказує на те, що водяний бачок необхідно сполоснути і наповнити.

Ретельно промийте бачок і наповніть його свіжою питною водою до позначки «MAX».

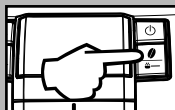
i Якщо під час циклу зняття накипу бачок не заповнюється до позначки «MAX», машина може вимагати видачі іншої води.



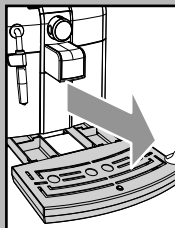
Червоний

- Коли в машину буде знову встановлено наповнений водою бачок, з'явиться значок, зображений поруч. Натисніть кнопку «», щоб вийти з циклу зняття накипу.

Машина знову запуститься, виконуючи звичайні операції для правильного пуску; після закінчення може розпочатися приготування напоїв.



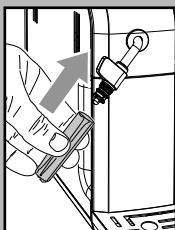
- Спорожніть піддон для крапель від рідини, що утворилася внаслідок процесу зняття накипу.



i Розчин для зняття накипу належить утилізувати відповідно до вказівок виробника і (або) стандартів, діючих у країні використання.

i Після виконання циклу зняття накипу вимийте заварний пристрій, як описано в розділі «Заварний пристрій» глави «Чищення і догляд».

Поставте зовнішню частину насадки Pannarello (якщо вона є) на місце.



i Цикл зняття накипу закінчено і машину можна використовувати для приготування напоїв.



i Примітка: по закінченні циклу зняття накипу можна встановити на місце фільтр Intenza, який було знято з бачку для води на початку цього циклу. Після встановлення фільтра та перед приготуванням кави, злийте філіжанку води, використовуючи функцію подачі гарячої води (дивись розділ «Подача гарячої води»).

Якщо встановлено новий фільтр Intenza, виконайте процедуру, описану в розділі «Водяний фільтр INTENZA».


ПРОГРАМУВАННЯ

Користувач може змінювати деякі робочі параметри машини відповідно до власних потреб.

Вхід в меню

Зайти в меню програмування можна, лише коли машина в режимі Stand-by (енергозбереження).

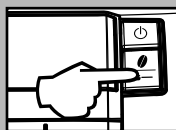
Щоб перевести машину в режим енергозбереження, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF).

Коли машина перейде в режим енергозбереження, натисніть кнопку «», щоб увійти в режим програмування.

Першою з'явиться наступна сторінка.



Чорний




Помаранчевий

Команди програмування

На кожній сторінці можна вносити зміни:

- кнопки «» і «» дозволяють змінювати значення функції на ті, що є на сторінці.

- кнопка «» дозволяє пересуватися між функціями та запам'ятовувати внесені зміни.

i Примітка: збереження змін в пам'яті можливе лише після зміни існуючого значення; після зміни існуючого значення з'являється кнопка «ОК».

- кнопка увімкнення/вимкнення (ON/OFF) дозволяє вийти з режиму внесення змін або програмування.

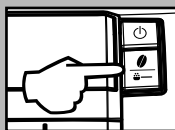
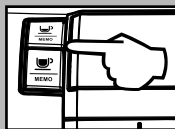
Вихід з програмування

Для виходу з програмування натискайте кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF), поки не з'явиться сторінка режиму енергозбереження.

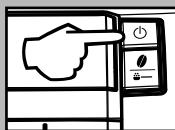
i Примітка: машина вийде з режиму програмування, якщо протягом 30 секунд не буде ніяких дій з боку користувача. Змінені, але не підтвержені налаштування, не зберігаються.



Помаранчевий



Помаранчевий



Чорний

Функції



ТЕМПЕРАТУРА КАВИ

Ця функція дозволяє регулювати температуру приготовленої кави.



ТАЙМЕР (ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ)

Ця функція дозволяє регулювати час переходу в режим енергозбереження після останньої видачі напою.



КОНТРАСТНІСТЬ

Ця функція дозволяє регулювати контрастність дисплея для кращого відображення повідомлень.



ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ

Ця функція дозволяє регулювати жорсткість води для покращення догляду за машиною:

- ▲ = дуже м'яка вода
- ▲▲ = м'яка вода
- ▲▲▲ = жорстка вода
- ▲▲▲▲ = дуже жорстка вода

i Детальніше див. розділ «Визначення жорсткості води».



ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР INTENZA

Ця функція дозволяє налагоджувати використання водяного фільтра Intenza.

Детальніше див. розділ, присвячений поводженню з фільтром.



ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ


Ця функція дозволяє повернутися до заводських значень.

Приклад програмування

На цьому прикладі ми бажємо пояснити, як відбувається програмування контрастності дисплея. Змінення інших функцій здійснюється аналогічним чином.

Переведіть машину в режим Stand-by (енергозбереження).



Коли машина перейде в режим енергозбереження, натисніть кнопку «», щоб увійти в режим програмування.



З'явиться перша сторінка.



Натисніть кнопку «», поки не відобразиться функція «КОНТРАСТНІСТЬ».



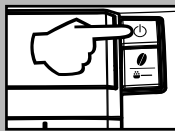
Натисніть кнопку «» 1 (один) раз, щоб збільшити контрастність.



Натисніть кнопку «» для підтвердження.



Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF) для виходу з програмування.



З цієї миті функція є запрограмованою, і вона почне діяти після наступного запуску машини.



ДИСПЛЕЙ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ

Сигнали готовності



- Машина готова до видачі кави з використанням кави в зернах і кип'ятку.



- Машина готова до видачі кави з використанням попередньо змеленої кави.



- Машина в режимі видачі пари.



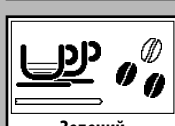
- Машина в режимі видачі кип'ятку.



- Машина в режимі видачі 1 порції еспресо.



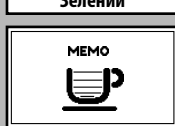
- Машина в режимі видачі 1 порції кави «лунго».



- Машина в режимі видачі 2 порцій еспресо.



- Машина в режимі видачі 2 порцій кави «лунго».



- Машина в режимі програмування кількості кави на порцію.

Попереджувальні сигнали



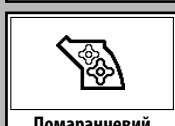
- Машина в режимі підігрівання води для видачі кави, кип'ятку і пари.



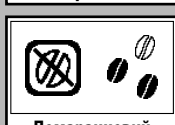
- Машина в режимі промивання. Почекайте, поки машина закінчить операцію.



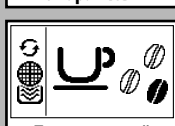
- Машина потребує виконання циклу зняття накипу.



- Заварний пристрій в режимі обнулення через скидання налаштувань машини.



- Наповните бункер кавою в зернах і перезапустіть цикл готування кави.



- Необхідно замінити фільтр Intenza на новий.

i Це повідомлення буде з'являтися, лише якщо задіяна відповідна функція за допомогою програмування.



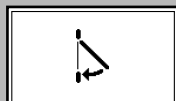
Ця сигналізація зникне, лише якщо виконати скидання (RESET) за допомогою програмування.

Аварійна сигналізація



Червоний

- Встановіть ручку крану кип'ятку і пари в правильне положення.



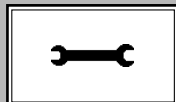
Червоний

- Закрийте дверцята для обслуговування.



Червоний

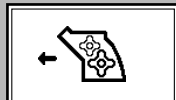
- В бункері для кави немає зерен.
Після заповнення бункеру можна перезапустити цикл.



Червоний

- Вимкніть її через 30 секунд знову увімкніть машину. Спробуйте 2 або 3 рази.

Якщо машина НЕ запуситься, зв'яжіться з сервісним центром.



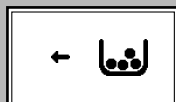
Червоний

- В машину необхідно вставити заварний пристрій.



Червоний

- Проблеми з водяною системою.



Червоний

- Вставте контейнер для кавової гущі.



Червоний

- Спорожніть контейнер для кавової гущі та піддон для збору рідин.



Червоний

- Наповніть водяний бачок.



Червоний

- Початкове вікно для запуску циклу зняття накипу.

Вийти можна, натиснувши «ESC».



Червоний

- Зображення, яке з'являється на екрані, коли обрано цикл зняття накипу.

i Після цього цикл зняття накипу має бути обов'язково завершеним.



Червоний

- Щоб виконати вказаний процес, відкрийте кран.



Червоний

- Необхідно закрити кран для здійснення вказаного процесу.



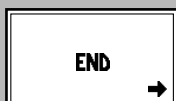
Червоний

- Цикл зняття накипу на стадії виконання.




Червоний

- Цикл ополіскування в межах циклу зняття накипу на стадії виконання.



Червоний

- Цикл зняття накипу завершено. Натисніть кнопку «», щоб вийти з циклу.



Червоний

- Наповніть водяний бачок.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина не включається.	Машина не підключена до електричної мережі.	Підключіть машину до електричної мережі.
Кава недостатньо гаряча.	Холодні чашечки.	Підігрійте чашечки гарячою водою.
Не виходить кип'яток або пара.	Забився отвір парової трубки.	Прочистіть отвір парової трубки шпилькою. Перш ніж виконувати цю операцію, переконайтеся в тому, що машина вимкнена і холодна.
	Забруднилося Pannarello (якщо є).	Очистіть Pannarello.
У кави мало пінки. (Див. примітку)	Непридатна суміш, або кава не недавно підсмажена, або дуже грубо змелена.	Змініть суміш (купаж) кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання кавомолки».
Машина витрачає забагато часу на підігрів води, або кількість води, що виходить з трубки, обмежена.	Водяна система машини засмічена вапняним накипом.	Змініть накип в машині.
Неможливо вийняти заварний пристрій.	Заварний пристрій не на місці.	Увімкніть машину. Закрийте дверцята для обслуговування. Заварний пристрій автоматично повернеться в початкове положення.
	Вставлений контейнер для кавової гуцці.	Перш ніж виймати заварний пристрій, вийміть контейнер для кавової гуцці.
Машина меле, але кава не витікає. (Див. примітку)	Немає води.	Наповніть водяний бачок і заправте систему (розділ «Перше використання або після тривалого невикористання»).
	Забруднився заварний пристрій.	Очистіть заварний пристрій (розділ «Заварний пристрій»).
	Водяна система не заправлена.	Заправте систему (розділ «Перше використання або після тривалого невикористання»).
	Зовнішня подія, що трапилася, коли машина автоматично регулювала дозу.	Приготуйте декілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Забруднився вузол видачі кави.	Очистіть вузол видачі кави.
Кава дуже водяниста. (Див. примітку)	Зовнішня подія, що трапилася, коли машина автоматично регулювала дозу.	Приготуйте декілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
Кава витікає повільно. (Див. примітку)	Кава занадто тонко змелена.	Змініть суміш (купаж) кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання кавомолки».
	Водяна система не заправлена.	Заправте систему (розділ «Перше використання або після тривалого невикористання»).
	Забруднився заварний пристрій.	Очистіть заварний пристрій (розділ «Заварний пристрій»).
Кава витікає з зовнішньої сторони вузла видачі кави.	Забився вузол видачі кави.	Очистіть вузол видачі кави та його випускні отвори.

Примітка: ці проблеми можуть бути нормальним явищем після зміни купажу кави або після першого встановлення; в такому разі почекайте, поки машина виконає автоматичне налаштування, як описано в розділі «Saeco Adapting System».

З приводу несправностей, не розглянутих в цій таблиці, або якщо запропоновані способи усунення не вирішать проблему, звертайтеся в сервісний центр.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виробник зберігає за собою право змінювати технічні характеристики виробу.


Номінальна напруга - номінальна потужність - живлення	Див. паспортну табличку на внутрішній стороні дверця
Матеріал корпусу	термопластик/метал
Габаритні розміри (д х в х г) (мм)	256 x 315 x 415
Маса	9 кг
Довжина шнура	1,2 м
Панель управління	Спереду
Rapparello (лише на деяких моделях)	Спеціально для капучино
Водяний бачок	1,2 л - витягується
Місткість бункеру для кави (г)	260
Місткість шухлядки для кавової гущі	8
Тиск помпи	з нержавіючої сталі .15 бар
Бойлер	з нержавіючої сталі
Запобіжні пристрої	Плавки запобіжники

УТИЛІЗАЦІЯ

- Прилади, що більш не використовуються, виводьте з експлуатації.
- Вийміть вилку з розетки й відріжте електричний шнур.
- Після закінчення його строку служби доставте прилад на відповідне підприємство зі збору відходів.

Цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2002/96/ЄС.



Знак  на виробі або його упаковці вказує на те, що цей виріб не можна вважати побутовими відходами. Замість цього його належить здати в відповідний прийомний пункт відходів для переробки електричного та електронного обладнання.

Забезпечивши правильну утилізацію цього виробу, Ви допоможете запобігти можливим негативним наслідкам для довкілля й здоров'я людей, що інакше могли б бути спричинені неналежним поводженням з цим виробом як з відходами. За більш детальною інформацією щодо утилізації цього виробу звертайтеся в місцеві органи влади, місцеву службу утилізації побутових відходів або торгову точку, де Ви придбали цей виріб.



421940431681

Виробник зберігає за собою право вносити будь-які зміни без попереднього повідомлення.



www.philips.com/saeco